

I

(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 1981/94

af 25. juli 1994

om åbning og forvaltning af fællesskabstoldkontingenter for visse varer med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, Tunesien, Tyrkiet og de besatte områder og om retningslinjer for forlængelse og tilpasning af disse toldkontingenter

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

I tillægsprotokollerne til aftalerne mellem Fællesskabet på den ene side og Den Demokratiske Folkerepublik Algeriet⁽¹⁾, Den Arabiske Republik Egypten⁽²⁾, Staten Israel⁽³⁾, Det Hashemitiske Kongerige Jordan⁽⁴⁾, Republikken Malta⁽⁵⁾, Kongeriget Marokko⁽⁶⁾ og Den Tunesiske Republik⁽⁷⁾ på den anden side, samt i prodokollen om fastlæggelse af betingelserne og retningslinjerne for gennemførelsen af anden etape af aftalen om oprettelse af en associering mellem Fællesskabet og Republikken Cypern og om tilpasning af visse bestemmelser i aftalen⁽⁸⁾ er det fastsat, at Fællesskabet skal åbne fællesskabstoldkontingenter;

Rådets forordning (EØF) nr. 4115/86 af 22. december 1986 om indførsel i Fællesskabet af landbrugsprodukter med oprindelse i Tyrkiet⁽⁹⁾ fastsætter, at der skal åbnes årlige fællesskabstoldkontingenter for visse landbrugsprodukter med oprindelse i dette land;

forordning (EØF) nr. 1134/91⁽¹⁰⁾ fastsætter, at der skal åbnes et årligt fællesskabstoldkontingent for jordbær med oprindelse i de besatte områder;

toldkontingentmængderne for Algeriet, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko og Tunesien skal forhøjes i tre lige store rater med 3 eller 5 % om året alt efter vare i medfør af Rådets forordning (EØF) nr. 1764/92 af 29. juni 1992 om ændring af ordningen for import i Fællesskabet af visse landbrugsprodukter med oprindelse i Algeriet, Cypern, Egypten, Israel, Jordan, Libanon, Malta, Marokko, Syrien og Tunesien⁽¹¹⁾; de i forordning (EØF) nr. 1764/92 fastsatte forhøjelser er gældende indtil den 31. december 1995; toldkontingentmængderne for Cypern skal forhøjes hvert år i medfør af artikel 18 og 19 i ovennævnte protokol og artikel 2 i forordning (EØF) nr. 1764/92;

hvad angår storblomstrede og småblomstrede roser og enkeltblomstrede og mangeblomstrede nelliker med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko, gælder de pågældende toldindrømmelser kun for import, der overholder de i forordning (EØF) nr. 4088/87⁽¹²⁾ fastsatte prisbetingelser;

de forskellige aftaler er indgået på ubestemt tid; aftalerne og ovennævnte forordning (EØF) nr. 1764/92 fastsætter allerede de årlige forhøjelsessatser for de relevante kontingentmængder; de fastlægger desuden de nødvendige betingelser for opnåelse af toldfordelene i forbindelse med nævnte toldkontingenter; med henblik på en rationalisering af gennemførelsen af de pågældende foranstaltninger synes det derfor hensigtsmæssigt at samle bestemmelserne vedrørende toldkontingenterne, som i øjeblikket er indeholdt i forskellige forordninger for hvert enkelt af de berørte lande, i en enkelt forordning, der skal gælde på ubestemt tid;

⁽¹¹⁾ EFT nr. L 181 af 1. 7. 1992, s. 9.

⁽¹²⁾ EFT nr. L 382 af 31. 12. 1987, s. 22. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3551/88 (EFT nr. L 311 af 17. 11. 1988, s. 1).

⁽¹⁾ EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 2.
⁽²⁾ EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 2.
⁽³⁾ EFT nr. L 327 af 30. 11. 1988, s. 36.
⁽⁴⁾ EFT nr. L 297 af 21. 10. 1987, s. 19.
⁽⁵⁾ EFT nr. L 81 af 23. 3. 1989, s. 2.
⁽⁶⁾ EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 2.
⁽⁷⁾ EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 2.
⁽⁸⁾ EFT nr. L 393 af 31. 12. 1987, s. 2.
⁽⁹⁾ EFT nr. L 380 af 31. 12. 1986, s. 16.
⁽¹⁰⁾ EFT nr. L 112 af 4. 5. 1991, s. 1.

samarbejdsaftalen med Den Tunesiske Republik fastsættes, at visse tilberedte og konserverede sardiner med oprindelse i Tunesien kan indføres toldfrit i Fællesskabet; retningslinjerne for denne ordning skal fastlægges i en brevveksling mellem Fællesskabet og Tunesien; da denne brevveksling endnu ikke foreligger, bør fællesskabsordningen videreføres for en årlig mængde på 100 tons;

for vine med oprindelsesbetegnelse fra Algeriet, Marokko og Tunesien skal referenceprisen franco grænse overholdes; for at disse vine kan omfattes af toldkontingenter, skal artikel 54 i Rådets forordning (EØF) nr. 822/87 af 16. marts 1987 om den fælles markedsordning for vin⁽¹⁾ overholdes; vinene skal frembydes i beholdere med indhold på to liter eller derunder; vinene skal ledsages af en oprindelsesbetegnelsesattest svarende til modellen i bilag D til aftalen eller som en fravigelse herfra VI1-dokumentet eller VI2-uddraget påtegnet i overensstemmelse med artikel 9 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3590/85 af 18. december 1985 om den attest og analyseerklæring, der kræves ved indførsel af vin, druesaft og druemost⁽²⁾;

for hedvine med oprindelse i Cypren er henførsel under det pågældende toldkontingent betinget af, at referenceprisen franko grænse overholdes, og at vinene angives som »hedvine« i VI1-dokumentet eller VI2-uddraget som omhandlet i Kommissionens forordning (EØF) nr. 3590/85;

der bør umiddelbart åbnes de fællesskabskontingenter, der er anført i bilaget til denne forordning for de perioder, der er angivet hvert enkelt tilfælde; der tillades ingen overførsel af kontingentmængder fra en periode til en anden; da alle disse kontingenter skal gælde i perioden fra 1. juli 1994 til 31. december 1996, bør de af klarhedshensyn samles i denne forordning;

der bør navnlig sikres alle importører i Fællesskabet lige og vedvarende adgang til disse kontingenter og anvendelse uden afbrydelse af de for disse kontingenter fastsatte satser på al import af de pågældende varer i alle medlemsstater, indtil kontingenterne er opbrugt;

det påhviler Fællesskabet i medfør af dets internationale forpligtelser at træffe afgørelse om åbning af toldkontingenter; der er imidlertid intet til hinder for, at medlemsstaterne for at garantere en effektiv fælles forvaltning af

disse kontingenter bemyndiges til på disse kontingenter at trække de nødvendige mængder svarende til den faktiske import; denne forvaltningsform forudsætter imidlertid et nært samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen, som navnlig skal kunne føre tilsyn med, hvornår kontingentmængderne er opbrugt, og underrette medlemsstaterne herom;

ændringer af den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne samt forlængelse af toldforanstaltninger omhandlet i nærværende forordning eller i afgørelser truffet af Rådet medfører ingen substansændringer; det bør af forenklingshensyn fastsættes, at Kommissionen efter at have indhentet udtalelse fra Toldkodeksudvalget og med forbehold af de særlige procedurer, der er fastsat i Rådets forordning (EF) nr. 3448/93 af 6. december 1993 om en ordning for handelen med visse varer fremstillet af landbrugsprodukter⁽³⁾ kan foretage de nødvendige ændringer og tekniske tilpasninger af nærværende forordning;

af samme grund kan denne procedure anvendes i tilfælde af, at gældende aftaler ændres mellem Fællesskabet og de pågældende lande, såfremt de vedtagne ændringer præciserer, hvilke varer der er omfattet af toldkontingenter, deres mængde, kontingenttoldsatser og kontingentperioder, samt eventuelle betingelser for adgang til kontingenterne —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Tolden ved import i Fællesskabet af de varer, der er opregnet i bilagene, og som har oprindelse i Algeriet, Cypren, Egypten, Israel, Jordan, Malta, Marokko, de besatte områder, Tunesien og Tyrkiet, suspenderes eller nedsættes i de perioder, til de niveauer og inden for rammerne af de toldkontingenter, der er angivet i bilaget for hver enkelt af dem.

Artikel 2

1. Ved import af vine med oprindelsesbetegnelse og hedvine med oprindelse i Algeriet, Cypren, Marokko og Tunesien skal referenceprisen franko grænse overholdes.

For at de kan henføres under de i artikel 1 nævnte toldkontingenter, skal artikel 54 i forordning (EØF) nr. 822/87 overholdes.

⁽³⁾ EFT nr. L 318 af 21. 12. 1993, s. 18.

⁽¹⁾ EFT nr. L 84 af 27. 3. 1987, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1566/93 (EFT nr. 154 af 25. 6. 1993, s. 39).

⁽²⁾ EFT nr. L 343 af 20. 12. 1985, s. 20. Forordningen er senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2039/88 (EFT nr. L 179 af 9. 7. 1988, s. 29).

2. Ved importen skal hver af de pågældende vine med oprindelsesbetegnelse desuden være ledsaget af en oprindelsesbetegnelsesattest udstedt af den kompetente algeriske, marokkanske eller tunesiske myndighed i overensstemmelse med den model, der findes i bilag XI, eller undtagelsesvis et VI1-dokument eller et VI2-uddrag, der er påtegnet i overensstemmelse med artikel 9 i forordning (EØF) nr. 3590/85.

3. Indførsel af hedvine med oprindelse i Cypern under toldkontingentet er betinget af, at disse vine angives som »hedvine« i det VI1-dokument eller VI2-uddrag, der er omhandlet i forordning (EØF) nr. 3590/85.

4. Kommissionen anmoder om at få tilsendt listen over de myndigheder, der har beføjelse til at udstede de attester, der er omhandlet i stk. 2.

Artikel 3

Henførsel under toldkontingenterne for afskårne blomster og blomsterknopper kan afbrydes for storblomstrede og småblomstrede roser og enkeltblomstrede og mangeblomstrede nelliker med oprindelse i Cypern, Israel, Jordan og Marokko, hvis det på fællesskabsplan konstateres, at de i forordning (EØF) nr. 4088/87 fastsatte prisbetingelser ikke overholdes.

I så fald genindfører Kommissionen ved forordning opkrævningen af den normale told i den fælles toldtarif for de pågældende produkter. Den mængde produkter, for hvilke der genindføres told, og som indføres i Fælleskabet i den periode, i hvilken den genindførte told stadig er gældende, medregnes ikke i de mængder af det pågældende toldkontingent, på hvilke der kan foretages træk.

Kommissionen kan i givet fald på ny åbne de i denne artikel nævnte kontingenter ved en forordning.

Artikel 4

De i artikel 1 nævnte toldkontingenter forvaltes af Kommissionen, som kan træffe alle relevante administrative foranstaltninger for at sikre en effektiv forvaltning.

Hvis en importør i en medlemsstat indgiver en angivelse om overgang til fri omsætning ledsaget af en anmodning om præferencebehandling for de i denne forordning omhandlede varer, og hvis toldmyndighederne antager angivelsen, trækker den pågældende medlemsstat efter underretning af Kommissionen en mængde svarende til sine behov på toldkontingentmængderne.

Anmodningerne om træk skal sammen med en oplysning om tidspunktet for antagelsen af den pågældende angivelse straks meddeles Kommissionen.

Kommissionen giver tilladelse til træk på kontingentet i forhold til tidspunktet for den pågældende medlemsstats

toldmyndigheds antagelse af angivelsen om overgang til fri omsætning, så længe den disponible restmængde tillader det.

Hvis en medlemsstat ikke udnytter de trukne mængder, tilbagefører den dem snarest muligt til kontingentmængderne.

Hvis der ansøges om større mængder end de disponible restmængder af kontingentet, foretages tildelingen forholdsmæssigt efter de ansøgte mængder. Kommissionen underretter medlemsstaterne om de foretagne træk.

Artikel 5

Hver medlemsstat sikrer importørerne af de pågældende varer lige og vedvarende adgang til toldkontingenterne, så længe restmængderne af kontingenterne tillader det.

Artikel 6

1. Efter proceduren i artikel 7, stk. 2, vedtages med forbehold af de særlige bestemmelser i artikel 3 og proceduren i forordning (EF) nr. 3448/93 de nødvendige bestemmelser for anvendelsen af denne forordning, særlig:

- a) de ændringer og tekniske tilpasninger, der er nødvendige som følge af ændringer i den kombinerede nomenklatur og Taric-koderne
- b) forlængelse af toldforanstaltninger i henhold til bestemmelser i de aftaler, der er omhandlet i denne forordning
- c) de nødvendige tilpasninger, der skyldes indgåelse af protokoller eller brevvekslinger mellem Fællesskabet og de pågældende lande inden for rammerne af de aftaler, der er omhandlet i denne forordning, og
- d) ændringer af denne forordning, der er nødvendige med henblik på iværksættelsen af enhver anden retsakt vedtaget af Rådet inden for rammerne af de aftaler, der er omhandlet i denne forordning.

2. De bestemmelser, som vedtages i henhold til stk. 1, giver ikke Kommissionen ret til

- at overføre præferencemængder fra en kontingentperiode til en anden
- at ændre de tidsplaner, der er fastsat i aftaler eller protokoller
- at overføre mængder fra et kontingent til et andet

- at åbne og forvalte kontingenter, der følger af nye aftaler
- at vedtage lovgivning, som påvirker forvaltningen af kontingenter, der er omfattet af importattester.

Artikel 7

1. Kommissionen bistås af Toldkodeksudvalget, der er nedsat ved artikel 247 i forordning (EØF) nr. 2913/92⁽¹⁾.

2. Kommissionens repræsentant forelægger udvalget et udkast til de foranstaltninger, der skal træffes. Udvalget afgiver en udtalelse om dette udkast inden for en frist, som formanden kan fastsætte under hensyntagen til, hvor meget det pågældende spørgsmål haster. Det udtaler sig med det flertal, som er fastsat i traktatens artikel 148, stk. 2, for vedtagelse af de afgørelser, som Rådet skal træffe på forslag af Kommissionen. Ved afstemninger i udvalget tillægges de stemmer, der afgives af repræsentanterne for medlemsstaterne, den vægt, som er fastlagt i nævnte artikel. Formanden deltager ikke i afstemningen.

Kommissionen vedtager foranstaltninger, der straks finder anvendelse. Hvis de ikke er i overensstemmelse med den af udvalget afgivne udtalelse, underrettes Rådet dog straks af Kommissionen om disse foranstaltninger. I så fald gælder følgende:

- Kommissionen udsætter gennemførelsen af de foranstaltninger, den har truffet afgørelse om, i et tidsrum på højst tre måneder regnet fra datoen for denne underretning

- Rådet kan med kvalificeret flertal træffe en anden afgørelse inden for det tidsrum, der er nævnt i første led.

3. Udvalget kan undersøge ethvert spørgsmål vedrørende denne forordnings anvendelse, som bringes op af dets formand enten på dennes foranledning eller på anmodning af en medlemsstat.

Artikel 8

1. Medlemsstaterne og Kommissionen arbejder nært sammen for at sikre, at denne forordning overholdes.

2. Kommissionen udarbejder hvert år senest tre måneder efter udløbet af toldkontingenternes anvendelsesperiode en sammenfattende oversigt pr. vare og pr. land over de træk, der er foretaget på kontingenterne i bilaget til denne forordning. Denne oversigt sendes til Rådet efter høring af Toldkodeksudvalget.

Artikel 9

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Den anvendes fra den 1. juli 1994.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. juli 1994.

På Rådets vegne

F.-CH. ZEITLER

Formand

⁽¹⁾ EFT nr. L 302 af 19. 10. 1992, s. 1.

BILAG I

TYRKIET

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-told (%)
09.0203	ex 2008 50 91	*20	Pulp af abrikoser, ikke tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg og derover — 1. juli 1994 — 30. juni 1995 — 1. juli 1995 — 30. juni 1996	90 90	0
09.0201	0802 21 00 0802 22 00		Hasselnødder, friske eller tørrede, også afskallede — 1. januar 1995 — 31. december 1995 — 1. januar 1996 — 31. december 1996	25 000 25 000	0

ISRAEL

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-told (%)
09.1306	0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 0603 10 61 0603 10 65 0603 10 69 0603 10 11 0603 10 13 0603 10 15 0603 10 21 0603 10 25 0603 10 29		Afskårne blomster og blomsterknopper, til buketter eller pynt, friske : — 1. november 1994 — 31. maj 1995 — 1. november 1995 — 31. maj 1996 — 1. juni — 31. oktober 1995 — 1. juni — 31. oktober 1996	18 955 19 040	0
09.1329	ex 0807 10 90	*12 *13 *14 *23 *24 *31 *33 *34 *43 *44	Meloner — 1. november 1994 — 31. maj 1995 — 1. november 1995 — 31. maj 1996	11 264 11 400	0
09.1311	ex 0704 90 90	*92	Kinakål — 1. november — 31. december 1994 — 1. november — 31. december 1995 — 1. november — 31. december 1996	518 540 540	0
09.1313	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	*35 *11	Icebergsalat (<i>Lactuca sativa</i> L, arten capitata L) — 1. november — 31. december 1994 — 1. november — 31. december 1995 — 1. november — 31. december 1996	288 300 300	0
09.1323	0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 35 0805 10 39 0805 10 41 0805 10 45 0805 10 49 ex 0805 10 70 ex 0805 10 90	 *11 *13 *14 *18 *11 *19	Appelsiner, friske — 1. juli 1994 — 30. juni 1995 — 1. juli 1995 — 30. juni 1996	323 705 328 100	0

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-told (%)
09.1325	ex 0805 20 10	*31	Mandariner (herunder tangeriner og satsumas); clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger, friske		0
		*33			
		*35			
		*38			
		*39			
	ex 0805 20 30	*31			
		*33			
		*35			
		*38			
		*39			
	ex 0805 20 50	*31			
		*33			
		*35			
		*38			
		*39			
	ex 0805 20 70	*31			
		*33			
		*35			
		*38			
		*39			
	ex 0805 20 90	*51			
		*53			
		*55			
		*58			
		*59			
	ex 0805 20 90	*11	Minneolas, friske		
		*15	— 1. juli 1994 — 30. juni 1995	15 691	
		*16	— 1. juli 1995 — 30. juni 1996	15 904	
		*17			
		*18			
09.1339	ex 0810 10 90	*32	Jordbær		0
		*33	— 1. november 1994 — 31. marts 1995	2 596	
		*36	— 1. november 1995 — 31. marts 1996	2 640	
		*39			
		*41			
		*49			
09.1309	ex 0701 90 51	*15	Nye kartofler		0
			— 1. januar — 31. marts 1995	19 040	
			— 1. januar — 31. marts 1996	19 040	
09.1335	ex 0703 10 11	*20	Spiseløg, friske eller kølede		0
		*30			
	ex 0703 10 19	*92			
		*93			
	ex 0709 90 90	*52	Vilde løg af arten Muscari comosum		0
		*53	— 15. februar — 15. maj 1995	13 440	
		*54	— 15. februar — 15. maj 1996	13 440	
09.1317	ex 0706 10 00	*11	Gulerødder		0
			— 1. januar — 31. marts 1995	3 720	
			— 1. januar — 31. marts 1996	3 720	

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-told (%)
09.1321	ex 0709 40 00	*13 *14	Bladselleri — 1. januar — 30. april 1995 — 1. januar — 30. april 1996	12 960 12 960	0
09.1303	0709 60 10		Sød peber — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	8 880 8 880	0
09.1315	ex 0805 30 10	*10	Citroner friske — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	7 680 7 680	0
09.1327	ex 0807 10 10	*20 *30	Vandmeloner — 1. april — 15. juni 1995 — 1. april — 15. juni 1996	9 360 9 360	0
09.1337	ex 0812 90 20	*10	Finmalede appelsiner — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	6 608 6 608	0
09.1307	2002 10 10		Flåede tomater — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	3 136 3 136	0
09.1301	ex 2008 50 91	*20	Pulp af abrikoser, uden tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg og derover — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	180 180	0
09.1331	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsinsaft — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	92 624 92 624	0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0
09.1333	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	*10 *10 *10 *10 *91 *10 *10 *10 *10	heraf : Appelsinsaft indført i pakninger på 2 liter og derunder — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	22 400 22 400	0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0
09.1319	2009 50 10 2009 50 90		Tomatsaft — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	10 200 10 200	0

BILAG III

JORDAN

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-told (%)
09.1152	0603 10 51		Afskårne blomster og blomsterknopper, til buketter og pynt, friske :	55,7 56	0
	0603 10 53				
	0603 10 55				
	0603 10 61				
	0603 10 65				
	0603 10 69				
	0603 10 11		— 1. juni — 31. oktober 1995		
	0603 10 13		— 1. juni — 31. oktober 1996		
	0603 10 15				
	0603 10 21				
	0603 10 25				
	0603 10 29				

BILAG IV

MAROKKO

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1114	0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 0603 10 61 0603 10 65 0603 10 69 0603 10 11 0603 10 13 0603 10 15 0603 10 21 0603 10 25 0603 10 29		Afskårne blomster og blomsterknopper, til buketter eller pynt, friske : — 1. november 1994 — 31. maj 1995 — 1. november 1995 — 31. maj 1996 — 1. juni — 31. oktober 1995 — 1. juni — 31. oktober 1996	335 t 336,5 t	0
09.1109	ex 0704 90 90	*92	Kinakål — 1. november — 31. december 1994 — 1. november — 31. december 1995 — 1. november — 31. december 1996	115 t 120 t 120 t	0
09.1111	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	*35 *11	Icebergsalat (<i>Lactuca sativa</i> L af arten capitata L) — 1. november — 31. december 1994 — 1. november — 31. december 1995 — 1. november — 31. december 1996	115 t 120 t 120 t	0
09.1117	ex 0702 00 10	*21 *29 *31 *39 *41 *49 *55 *58 *71 *79 *81 *84	Tomater, friske eller kølede — 15. november 1994 — 30. april 1995 — 15. november 1995 — 30. april 1996	95 365 t 96 208 t	0
09.1118	ex 0702 00 10	*71 *79 *81 *84	heraf : Tomater, friske eller kølede — 1. — 30. april 1995 — 1. — 30. april 1996	16 800 t 16 800 t	0
09.1121	0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 35 0805 10 39 0805 10 41 0805 10 45 0805 10 49		Appelsiner, friske		0

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1121 (fortsat)	ex 0805 10 70	*11 *13 *14 *18	— 1. juli 1994 — 30. juni 1995 — 1. juli 1995 — 30. juni 1996	292 825 t 296 800 t	
	ex 0805 10 90	*11 *19			
09.1129	ex 0805 20 10	*31 *33 *35 *38 *39	Mandariner (herunder tangeringer og satsumas); clementiner, wilkings og andre lignende krydsninger, friske		0
	ex 0805 20 30	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 50	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 70	*31 *33 *35 *38 *39			
	ex 0805 20 90	*51 *53 *55 *58 *59			
	ex 0805 20 90	*11 *15 *16 *17 *18	Minneolas, friske — 1. juli 1994 — 30. juni 1995 — 1. juli 1995 — 30. juni 1996	121 550 t 123 200 t	
09.1115	ex 0701 90 51	*15	Nye kartofler — 1. januar — 31. marts 1995 — 1. januar — 31. marts 1996	43 680 t 43 680 t	
09.1127	ex 0703 10 11	*20 *30	Spiseløg, herunder vilde løg Af arten Muscari comosum, friske eller kølede		0
	ex 0703 10 19	*92 *93			
	ex 0709 90 90	*52 *53 *54	— 15. februar — 15. maj 1995 — 15. februar — 15. maj 1996	5 040 t 5 040 t	
09.1119	2004 90 50 2005 40 00 2005 59 00		Ærter (Pisum sativum) og umodne bønner tilberedt eller konserveret på anden måde end med eddike eller eddikesyre, også frosne — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	10 440 t 10 440 t	0

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1105	ex 2008 50 91	*20	Pulp af abrikoser, uden tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg eller derover — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	9 899 t 9 899 t	
09.1123	2009 11 11 2009 11 19 2009 11 91 2009 11 99 2009 19 11 2009 19 19 2009 19 91 2009 19 99		Appelsinsaft — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	16 800 t 16 800 t	0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0
09.1124	ex 2009 11 11 ex 2009 11 19 ex 2009 11 91 ex 2009 11 99 ex 2009 19 11 ex 2009 19 19 ex 2009 19 91 ex 2009 19 99	*10 *10 *10 *10 *91 *10 *10 *10 *10	heraf : Appelsinsaft indført i pakninger på 2 liter og derunder : — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	5 040 t 5 040 t	0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0 0 + AGR 0
09.1107	ex 2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35 ex 2204 21 39	*91 *92 *91 *92	Vine med oprindelsesbetegnelse under følgende navne : Berkane, Saïs, Beni M'Tir, Guerrouane, Zemmour, Zennata, med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol eller derunder — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	56 000 hl 56 000 hl	0
09.1131	2204 10 2204 10 19 2204 10 99 2204 21 10 2204 21 25		Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol; druemost, undtagen druemost henhørende under pos. 2009 : — Mousserende vin : — — Med et virkeligt alkoholindhold på 8,5 % vol eller derover : — — — Andre varer — — I andre tilfælde : — — — Andre varer — Anden vin; druemost, hvis gæring er standset eller forhindret ved tilsætning af alkohol : — — I beholdere med indhold af 2 liter eller derunder : — — — Vin i flasker med champagneproplukke med fastholdelsesanordning, undtagen vin henhørende under pos. 2204 10; vin i andre beholdere, der ved 20 °C har et overtryk på 1 bar eller derover, men under 3 bar, hidrørende fra kuldioxid i opløsning — — — Andre varer : — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol eller derunder : — — — — — Andre varer : — — — — — Hvidvin		0

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1131 (fortsat)	ex 2204 21 29	*92 *95 *96	— — — — — Andre vine — — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol :		
	2204 21 35		— — — — — Andre vine : — — — — — Hvidvine		
	ex 2204 21 39	*10 *92 *94 *97	— — — — — Andre vine — — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 % vol, men ikke over 18 % vol :		
	ex 2204 21 49	*10 *20	— — — — — Andre vine — — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % vol :		
	ex 2204 21 59	*10 *20	— — — — — Andre vine		
	ex 2204 21 90	*10	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 22 % vol : — — — — — Andre vine — — I andre tilfælde :		
	2204 29 10		— — — Vin i flasker med champagneproplukke med fasthol- delsesanordning, undtagen vin henhørende under pos. 2204 10 ; vin i andre beholdere, der ved 20 °C har et overtryk på 1 bar eller derover, men under 3 bar, hidrørende fra kuldioxid i opløsning — — — Andre varer : — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol eller derunder : — — — — Andre varer : — — — — — Hvidvin		
	2204 29 25		— — — — — Hvidvin		
	ex 2204 29 29	*91	— — — — — Andre vine — — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol :		
	2204 29 35		— — — — — Andre varer : — — — — — Hvidvin		
	ex 2204 29 39	*91 *93	— — — — — Andre vine — — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 % vol, men ikke over 18 % vol :		
	ex 2204 29 49	*10 *20	— — — — — Andre vine — — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % vol :		
	ex 2204 29 59	*10 *20	— — — — — Andre vine		
	ex 2204 29 90	*10	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 22 % vol : — — — — — Andre vine — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	95 200 hl 95 200 hl	

BILAG V

CYPERN

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1420	0603 10 51 0603 10 53 0603 10 55 0603 10 61 0603 10 65 0603 10 69 0603 10 11 0603 10 13 0603 10 15 0603 10 21 0603 10 25 0603 10 29		Afskårne blomster og blomsterknopper, til buketter eller pynt, friske : — 1. november 1994 — 31. maj 1995 — 1. november 1995 — 31. maj 1996 — 1. juni — 31. oktober 1995 — 1. juni — 31. oktober 1996	72,5 t 75 t	0
09.1425	ex 0704 90 90	*92	Kinakål — 1. november — 31. december 1994 — 1. november — 31. december 1995 — 1. november — 31. december 1996	138 t 144 t 149 t	0
09.1427	ex 0705 11 10 ex 0705 11 90	*35 *11	Icebergsalat (<i>Lactuca sativa</i> L af arten <i>capitata</i> L) — 1. november — 31. december 1994 — 1. november — 31. december 1995 — 1. november — 31. december 1996	138 t 144 t 149 t	0
09.1405	ex 0709 30 00	*50	Auberginer — 1. oktober — 30. november 1994 — 1. oktober — 30. november 1995 — 1. oktober — 30. november 1996	408 t 423 t 438 t	0
09.1401	0701 90 59		Nye kartofler — 16. maj — 30. juni 1995 — 16. maj — 30. juni 1996	100 000 t 105 000 t	0
09.1403	ex 0706 10 00	*12	Gulerødder — 1. april — 15. maj 1995 — 1. april — 15. maj 1996	3 500 t 3 625 t	0
09.1411	ex 0706 90 90	*20	Rødbeder — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	2 100 t 2 175 t	0
09.1409	0709 60 10		Sød peber — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	420 t 435 t	0
09.1407	ex 0806 10 15 ex 0806 10 19	*80 *91 *98 *10 *21 *23	Friske druer, til spisebrug — 8. juni — 14. juli 1995 — 8. juni — 14. juli 1996 — 15. juli — 4. august 1995 — 15. juli — 4. august 1996	10 300 t 10 600 t	0

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1413	0806 20 11 0806 20 12 0806 20 18 ex 0806 20 91 ex 0806 20 92 ex 0806 20 98	*10 *10 *10	Tørrede druer, i pakninger af nettovægt 15 kg og derunder — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	2 100 t 2 175 t	0
09.1421	2009 60 51 2009 60 71 ex 2009 60 90 ex 2204 30 91	*10 *10 *11	Frugt- og grøntsagssaft (herunder druemost), ugærede og ikke tilsat alkohol, også tilsat sukker eller andre sødemidler: — Druesaft (herunder druemost): — — Med en densitet ved 20 °C på 1,33 g/cm³ og derunder: — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på over 18 ECU: — — — — Koncentreret — — — Med en værdi pr. 100 kg netto på over 18 ECU: — — — — Med indhold af tilsat sukker på over 30 vægtprocent: — — — — Koncentreret — — — — I andre tilfælde, koncentreret som fastsat i supplerende bestemmelse 6 (kombineret nomenklatur) til kapitel 20 Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol; druemost, undtagen druemost henhørende under pos. 2009: — Anden druemost: — — Andre varer: — — — Med en densitet ved 20 °C på 1,33 g/cm³ eller derunder, og et virkeligt alkoholindhold på 1 % vol eller derunder, koncentreret som fastsat i supplerende bestemmelse (kombineret nomenklatur) til kapitel 20 — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	4 200 t 4 350 t	0 0 + AGR
09.1415	2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35 ex 2204 21 39	*95 *96 *94 *97 *94 *97	Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol; druemost, undtagen druemost henhørende under pos. 2009: — Anden vin; druemost, hvis gæring er standset eller forhindret ved tilsætning af alkohol: — — I beholdere med indhold af 2 liter og derunder: — — — Andre varer: — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol eller derunder — — — — Andre varer: — — — — — Hvidvin — — — — — Andre vine — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol eller derunder: — — — — — Andre varer: — — — — — Hvidvin, undtagen hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol — — — — — I andre tilfælde, undtagen hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	49 000 hl 50 750 hl	0

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1423	2204 29 25 ex 2204 29 29 ex 2204 29 35 ex 2204 29 39	*91 *93	-- I andre tilfælde : -- -- Andre varer : -- -- -- Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol eller derunder : -- -- -- -- Andre varer : -- -- -- -- -- Hvidvin -- -- -- -- -- Andre vine -- -- -- -- Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men under 15 % vol : -- -- -- -- -- Andre varer : -- -- -- -- -- Hvidvin, undtagen hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol -- -- -- -- -- Andre vine, undtagen hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol -- 1. januar -- 31. december 1995 -- 1. januar -- 31. december 1996	29 120 hl 29 120 hl	0
09.1417	ex 2204 21 35 ex 2204 21 39 ex 2204 21 49 ex 2204 21 59 ex 2204 29 35 ex 2204 29 39 ex 2204 29 49 ex 2204 29 59	*10 *10 *10 *10 *91 *91 *10 *10	-- Anden vin ; druemost, hvis gæring er standset eller forhindret ved tilsætning af alkohol : -- I beholdere med indhold af 2 liter eller derunder : -- -- Andre varer : -- -- -- Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol : -- -- -- -- Andre varer : -- -- -- -- -- Hvid hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol -- -- -- -- -- Andre varer, hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol -- -- -- -- Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 % vol, men ikke over 18 % vol : -- -- -- -- -- Andre varer, hedvin -- -- -- -- Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % vol : -- -- -- -- -- Andre varer, hedvin -- -- Andre varer : -- -- -- Andre varer : -- -- -- -- Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol : -- -- -- -- -- Andre varer : -- -- -- -- -- Hvid hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol -- -- -- -- -- Andre varer, hedvin med et virkeligt alkoholindhold på 15 % vol -- -- -- -- Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 % vol, men ikke over 18 % vol : -- -- -- -- -- Andre varer, hedvin -- -- -- -- Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % vol : -- -- -- -- -- Andre varer, hedvin -- 1. januar -- 31. december 1995 -- 1. januar -- 31. december 1996	210 000 hl 217 500 hl	0

BILAG VI

EGYPTEN

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-told (%)
09.1707	0805 10 11		Appelsiner, friske — 1. juli 1994 — 30. juni 1995 — 1. juli 1995 — 30. juni 1996	7 735 7 840	0
	0805 10 15				
	0805 10 19				
	0805 10 21				
	0805 10 25				
	0805 10 29				
	0805 10 31				
	0805 10 35				
	0805 10 39				
	0805 10 41				
	0805 10 45				
	0805 10 49				
	ex 0805 10 70	*11 *13 *14 *18			
	ex 0805 10 90	*11 *19			
09.1709	ex 0708 20 10	*31 *33 *41 *43	Bønner (<i>Phaseolus</i> spp.) friske eller kølede — 1. november 1994 — 30. april 1995 — 1. november 1995 — 30. april 1996	7 573 7 680	0
09.1705	ex 0701 90 51	*15	Nye kartofler — 1. januar — 31. marts 1995 — 1. januar — 31. marts 1996	109 760 109 760	0
09.1703	ex 0703 10 11	*10 *20 *30	Spiseløg, herunder vilde løg af arten <i>Muscari comosum</i> , friske eller kølede — 1. februar — 15. maj 1995 — 1. februar — 15. maj 1996	12 120 12 120	0
	ex 0703 10 19	*91 *92 *93			
	ex 0709 90 90	*51 *52 *53 *54			
09.1701	0712 20 00		Spiseløg, tørrede, også snittede, knuste eller pulveriserede, men ikke yderligere tilberedte — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	5 880 5 880	0

TUNESIEN

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1207	0805 10 11 0805 10 15 0805 10 19 0805 10 21 0805 10 25 0805 10 29 0805 10 31 0805 10 35 0805 10 39 0805 10 41 0805 10 45 0805 10 49 ex 0805 10 70 ex 0805 10 90	*11 *13 *14 *18 *11 *19	Appelsiner, friske — 1. juli 1994 — 30. juni 1995 — 1. juli 1995 — 30. juni 1996	30 940 t 31 360 t	0
09.1203	ex 2008 50 91	*20	Pulp af abrikoser, uden tilsat alkohol eller sukker, i pakninger af nettovægt 4,5 kg eller derover — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	5 160 t 5 160 t	0
09.1205	ex 2204 21 25 ex 2204 21 29 ex 2204 21 35 ex 2204 21 39	*93 *93 *93 *93	Vine med oprindelsesbetegnelse under følgende navne : Coteaux de Teboura, Coteaux d'Utique, Sidi-Salem, Kelibia, Thibar, Mornag, grand cru Mornag, med et virkeligt alkohol-indhold på 15 % eller derunder, i beholdere med indhold af 2 liter eller derunder — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	56 000 hl 56 000 hl	0
09.1201	ex 1604 31 11 ex 1604 13 19 ex 1604 20 50	*11 *19 *11 *19 *13 *15	Sardiner af arten Sardina pilchardus, tilberedte eller konserve-rede — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31. december 1996	100 t 100 t	0
09.1209	2204 10 2204 10 19 2204 10 99		Vin af friske druer, herunder vin tilsat alkohol ; druemost, undtagen druemost henhørende under pos. 2009 : — Mousserende vin : — — Med et virkeligt alkoholindhold på 8,5 % vol eller der-over : — — — Andre varer — — I andre tilfælde : — — — Andre varer — Anden vin ; druemost, hvis gæring er standset eller forhindret ved tilsætning af alkohol : — — I beholdere med indhold af 2 liter eller derunder :		0

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1209 (forsat)	2204 21 10		— — — Vin i flasker med champagneproplukke med fastholdelsesanordning, undtagen vin henhørende under pos. 2204 10 ; vin i andre beholdere, der ved 20 °C har et overtryk på 1 bar eller derover, men under 3 bar, hidrørende fra kuldioxid i opløsning — — — Andre varer : — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol eller derunder : — — — — — Andre varer : — — — — — Hvidvin		
	2204 21 25		— — — — — Andre vine		
	ex 2204 21 29	*93 *95 *96	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol : — — — — — Andre varer : — — — — — Hvidvin		
	2204 21 35		— — — — — Andre vine		
	ex 2204 21 39	*10 *93 *94 *97	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 % vol, men ikke over 18 % vol : — — — — — Andre vine		
	ex 2204 21 49	*10 *20	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % vol : — — — — — Andre vine		
	ex 2204 21 59	*10 *20	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 22 % vol :		
	ex 2204 21 90	*10	— — — — — Andre vine		
	2204 29 10		— — — I andre tilfælde : — — — Vin i flasker med champagneproplukke med fastholdelsesanordning, undtagen vin henhørende under pos. 2204 10 ; vin i andre beholdere, der ved 20 °C har et overtryk på 1 bar eller derover, men under 3 bar, hidrørende fra kuldioxid i opløsning — — — Andre varer : — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol eller derunder — — — — — Andre varer : — — — — — Hvidvin		
	2204 29 25		— — — — — Andre vine		
	ex 2204 29 29	*91	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol : — — — — — Andre varer : — — — — — Hvidvin		
	2204 29 35		— — — — — Andre vine		
	ex 2204 29 39	*91 *93	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 % vol, men ikke over 18 % vol : — — — — — Andre vine		
	ex 2204 29 49	*10 *20	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % vol : — — — — — Andre vine		
	ex 2204 29 59	*10 *20	— — — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 22 % vol :		
	ex 2204 29 90	*10	— — — — — Andre vine		
			— 1. januar — 31. december 1995	179 200 hl	
			— 1. januar til 31. december 1996	179 200 hl	

ALGERIET

[illegible]

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde	Kontingent-told (%)
09.1003 (fortsat)	2204 29 10		— — — Vin i flasker med champagneproplukke med fastholdelsesordning, undtagen vin henhørende under pos. 2204 10 ; vin i andre beholdere, der ved 20 °C har et overtryk på 1 bar eller derover, men under 3 bar, hidrørende fra kuldioxid i opløsning		
			— — — Andre varer :		
			— — — — Med et virkeligt alkoholindhold på 13 % vol eller derunder :		
			— — — — — Andre varer :		
	2204 29 25		— — — — — Hvidvin		
	ex 2204 29 29	*91	— — — — — Andre vine		
			— — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 13 % vol, men ikke over 15 % vol :		
			— — — — — Andre varer :		
	2204 29 35		— — — — — Hvidvin		
	ex 2204 29 39	*91 *93	— — — — — Andre vine		
			— — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 15 % vol, men ikke over 18 % vol :		
	ex 2204 29 49	*10 *20	— — — — — Andre vine		
			— — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 18 % vol, men ikke over 22 % :		
	ex 2204 29 59	*10 *20	— — — — — Andre vine		
	ex 2204 29 90	*10	— — — — Med et virkeligt alkoholindhold på over 22 % vol :		
			— — — — — Andre vine		
			— 1. januar — 31. december 1995	224 000 hl	
			— 1. januar — 31. december 1996	224 000 hl	

*BILAG IX***MALTA**

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-told (%)
09.1451	2203 00		Øl — 1. januar — 31. december 1995 — 1. januar — 31 december 1996	5 000 5 000	0

*BILAG X***DE BESATTE OMRÅDER**

Løbe-nummer	KN-kode	Taric	Varebeskrivelse	Kontingent-mængde (tons)	Kontingent-told (%)
09.1381	0810 10 90	*32 *33 *36 *39 *41 *49	Jordbær, friske — 1. november 1994 — 31. marts 1995 — 1. november 1995 — 31. marts 1996	1 200 1 200	0

BILAG XI

1. المصدر — Exporter — Exportateur :	2. الرقم — Number — Numéro :	00000	
	3. (Name of authority guaranteeing the designation of origin — Nom de l'organisme garantissant la dénomination d'origine)		
4. المرسل اليه — Consignee — Destinataire :	5. شهادة التسمية الاصلية CERTIFICATE OF DESIGNATION OF ORIGIN CERTIFICAT D'APPELLATION D'ORIGINE		
	7. (Designation of origin — Nom de la dénomination d'origine)		
6. وسيلة النقل — Means of transport — Moyen de transport :			
8. مكان الاخراج — Place of unloading — Lieu de déchargement :			
9. اعداد ونوع الطرود ، الانواع والارقام — Marks and numbers, number and kind of packages — Marques et numéros, nombre et nature des colis :	10. الوزن الخام Gross weight Poids brut	11. لترات Litres Litres	
12. لترات (بالحروف) — Litres (in words) — Litres (en lettres) :			
13. تأشيرة الهيئة المرسله — Certificate of the issuing authority — Visa de l'organisme émetteur :			
14. تأشيرة الجمارك — Customs stamp — Visa de la douane :	(See the translation under No 15 — Voir traduction au n° 15)		

15. We hereby certify that the wine described in this certificate is wine produced within the wine district of and is considered by Algerian/Moroccan/Tunisian legislation as entitled to the designation of origin. The alcohol added to this wine is alcohol of vinous origin.

Nous certifions que le vin décrit dans ce certificat a été produit dans la zone de et est reconnu, suivant la loi algérienne/marocaine/tunisienne comme ayant droit à la dénomination d'origine. L'alcool ajouté à ce vin est de l'alcool d'origine vinique.

16. (1)

يحتفظ بهذه الخانة لبيانات أخرى من الدولة المصدرة

(1) Space reserved for additional details given in the exporting country.

(1) Case réservée pour d'autres indications du pays exportateur.